

SONY®



Índice

Procura de  
operações

Procura de  
definições

Índice  
remissivo

# Manual

## Câmara de vídeo digital HD

### HDR-AS15/AS10

# Como utilizar este manual

Clique num dos botões à direita para avançar para a página correspondente. Esta funcionalidade é útil quando deseja visualizar uma função.



- ← Procurar informações por função.
- ← Procurar informações por operação.
- ← Procurar informações numa lista de opções de Definições.
- ← Procurar informações por palavra-chave.

## Símbolos e notas utilizados neste manual

**Recording Mode**

Setting display →

You can set the image size and frame rate while recording.  
To make the setting, select [SETUP] first.

- 1 Press the NEXT button to display [SETUP], then press the ENTER button.
- 2 While [VIDEO] (Video) is displayed, press the ENTER button.  
If the camera turns off by the Auto Power Off function while setting, perform the procedure again from step 1.
- 3 Press the NEXT button to select the Recording Mode, then press the ENTER button.

Display	Resolution	Imaging frame rate	Playback frame rate	Recording time <sup>*1</sup>
	1280x1080	30p		Approx. 15 minutes
	1280x720	30p		Approx. 45 minutes
	1280x720	60p	30p	Approx. 20 minutes

**GMT+0** Sets the region in which you use the camera. (Regions are defined by time difference from Greenwich Mean Time (GMT)).

**Note** Summer time setting is not available on this camera.

**Setting the region**  
You can set the clock to the local time of a country you visit by selecting the region. Regions are defined by time difference from Greenwich Mean Time (GMT). Refer also to "World time difference" (page 48).

— A predefinição é indicada por ✓.

— Indica precauções e restrições importantes para uma utilização correcta da câmara.

Indica informações úteis.

Índice

Procura de operações

Procura de definições

Índice remissivo

# Notas sobre a utilização da câmara

## Sobre o idioma apresentado

O visor apenas apresenta informações em inglês. Os outros idiomas não estão disponíveis.

## Notas sobre a gravação/reprodução e a ligação

- Antes de iniciar a gravação, faça uma gravação experimental para se certificar de que a câmara está a funcionar correctamente.
- Para reproduzir imagens, ligue a câmara a outro dispositivo com um cabo micro HDMI (vendido separadamente).
- A câmara não é à prova de pó, de salpicos nem à prova de água. Leia “Precauções” (página 56) antes de utilizar a câmara.
- Evite a exposição da câmara à água. Se entrar água na câmara, poderá ocorrer uma avaria. Em alguns casos, não é possível reparar a câmara.
- Não aponte a câmara para o sol ou outra luz brilhante. Tal poderá provocar avarias.
- Não utilize a câmara perto de um local que gere ondas de rádio fortes ou que emita radiações. Caso contrário, a câmara poderá não gravar ou reproduzir as imagens correctamente.
- A utilização da câmara em locais com areia ou pó pode provocar avarias.
- Se ocorrer condensação de humidade, elimine-a antes de utilizar a câmara (página 56).
- Não sujeite a câmara a vibrações ou impactos. Isto poderá provocar uma avaria e impedir a gravação de imagens. Além disso, o cartão de memória poderá ficar inutilizado ou os dados de imagem danificados.
- Quando ligar a câmara a outro dispositivo com um cabo, certifique-se de que introduz a ficha do conector na direcção correcta. Se introduzir a ficha à força no terminal, poderá danificá-lo e provocar uma avaria na câmara.
- A reprodução de filmes que não os gravados, editados ou compostos nesta câmara não é garantida.

## Sobre a temperatura da câmara

A câmara pode aquecer devido à utilização contínua, mas tal não se trata de uma avaria.

## Sobre a protecção contra sobreaquecimento

Dependendo da temperatura da câmara e da bateria, poderá não conseguir gravar filmes ou a alimentação poderá desligar-se automaticamente para proteger a câmara. Antes de a alimentação ser desligada ou de deixar de ser possível gravar filmes, será apresentada uma mensagem no visor.

## Notas sobre a bateria

- Carregue a bateria antes de a utilizar pela primeira vez.
- Pode carregar a bateria mesmo que esta não esteja totalmente descarregada. Além disso, mesmo que a bateria não esteja totalmente carregada, pode utilizá-la com a carga parcial existente.
- Para obter mais informações sobre as baterias, consulte a página 54.

## Notas sobre o visor e a objectiva

- A exposição do visor ou da objectiva à luz solar directa durante longos períodos de tempo poderá provocar avarias. Tenha cuidado quando colocar a câmara junto a uma janela ou no exterior.
- Não pressione o visor. Tal pode causar uma avaria.

## Sobre a compatibilidade dos dados de imagem

- Esta câmara suporta o “formato MP4” como formato de ficheiro de filme. No entanto, não é garantido que seja possível reproduzir imagens gravadas com esta câmara em todos os dispositivos compatíveis com MP4.
- A câmara está em conformidade com a norma universal DCF (Design rule for Camera File system), estabelecida pela JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).

## Aviso sobre direitos de autor

Os programas de televisão, os filmes, as cassetes de vídeo e outros materiais podem estar protegidos por direitos de autor. A gravação não autorizada desses conteúdos pode representar uma violação das disposições legais referentes aos direitos de autor.

## **Impossibilidade de compensação por conteúdos danificados ou problemas de gravação**

A Sony não concede qualquer compensação por problemas de gravação ou por perdas ou danos dos conteúdos gravados devido a avarias da câmara ou do cartão de memória, etc.

## **As ilustrações e imagens utilizadas neste manual**

- As imagens utilizadas como exemplos neste manual são imagens reproduzidas, e não imagens reais captadas com a câmara.
- Neste manual, os cartões de memória “Memory Stick Micro” e microSD são designados como “cartão de memória”.
- O design e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

## **Notas sobre a reprodução noutros dispositivos**

- A câmara é compatível com MPEG-4 AVC/H.264 Main Profile para gravação com qualidade de imagem HD (alta definição). Assim, não pode reproduzir imagens gravadas com qualidade de imagem HD (alta definição) na câmara com dispositivos não compatíveis com MPEG-4 AVC/H.264.
- Poderá não ser possível reproduzir normalmente os filmes gravados com esta câmara em dispositivos que não esta câmara. Além disso, poderá não ser possível reproduzir correctamente filmes gravados com outros dispositivos nesta câmara.

## **Sobre a função de rede sem fios**

- Apenas a HDR-AS15 está equipada com a função Wi-Fi.
- A função de rede sem fios integrada nesta câmara está em conformidade com as especificações Wi-Fi determinadas pela Wi-Fi Alliance (WFA).
- Dependendo da região, o acesso a uma LAN sem fios poderá não estar disponível, poderá requerer uma taxa de serviço separada ou as comunicações poderão estar sujeitas a bloqueios ou a falhas intermitentes. Para obter mais informações, consulte o administrador da sua LAN sem fios e/ou o fornecedor de serviços.
- A Sony não oferece qualquer garantia quanto à prestação de serviços de rede. A Sony não se responsabiliza por quaisquer danos que possam resultar da utilização de um serviço de rede, incluindo reclamações de terceiros.

## **Sobre a segurança da utilização de produtos LAN sem fios**

É importante configurar medidas de segurança quando utiliza a função de rede sem fios. A Sony não oferece qualquer garantia e não se responsabiliza por quaisquer danos resultantes de medidas de segurança inadequadas ou da utilização da função de rede sem fios.

## **Objectiva Carl Zeiss**

A câmara está equipada com uma objectiva Carl Zeiss, que é capaz de reproduzir imagens nítidas com excelente contraste. A objectiva da câmara foi produzida de acordo com um sistema de garantia de qualidade certificado pela Carl Zeiss, em conformidade com os padrões de qualidade da Carl Zeiss na Alemanha.

# Como desfrutar da câmara

## Desfrute mais, utilizando os acessórios

Os filmes são gravados com uma alta definição total máxima de 1920x1080 30p.

### Kit de suporte na cabeça estanque & Caixa estanque



### Suporte adesivo & Caixa estanque



### Suporte para aro para a cabeça



Índice

Procura de operações

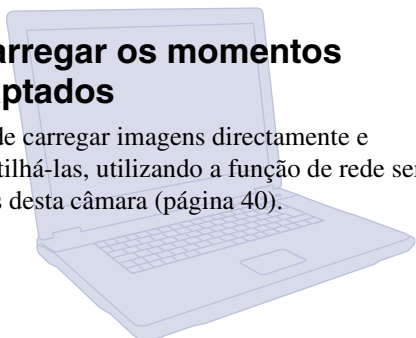
Procura de definições

Índice remissivo

# Partilhe a sua vida

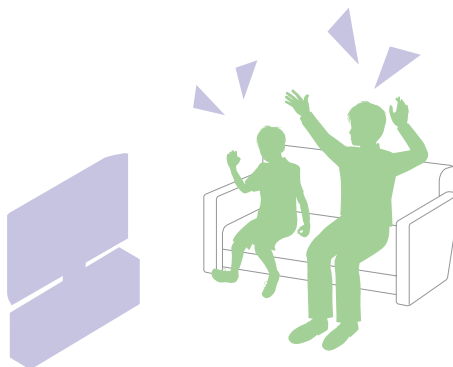
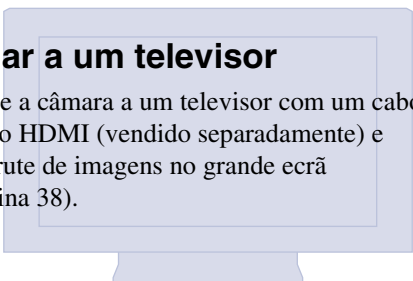
## Carregar os momentos captados

Pode carregar imagens directamente e partilhá-las, utilizando a função de rede sem fios desta câmara (página 40).



## Ligar a um televisor

Ligue a câmara a um televisor com um cabo micro HDMI (vendido separadamente) e desfrute de imagens no grande ecrã (página 38).



---

## Notas sobre a utilização da câmara

Como utilizar este manual.....	2
Notas sobre a utilização da câmara.....	3
Como desfrutar da câmara .....	5
Procura de operações.....	9
Procura de definições .....	10
Identificar peças .....	11

---

## Preparativos

Verificar os itens incluídos no pacote.....	12
Inserir a bateria .....	13
Inserir um cartão de memória .....	16
Modo de gravação .....	18
SteadyShot.....	19
Ângulo de visualização .....	20
Gravação de fotografias com intervalos.....	21
Telecomando inteligente (apenas HDR-AS15) ..	22
Desligar automático .....	23
Definição da data e da hora .....	24
Fonte de alimentação USB .....	25
Repor as definições .....	26
Formatar.....	27
Utilizar acessórios .....	28

---

## Filmar/fotografar

Filmar/fotografar.....	37
------------------------	----

---

## Visualizar

Visualizar imagens num televisor.....	38
---------------------------------------	----

---

## Rede sem fios (Wi-Fi)

Definir Wi-Fi (apenas HDR-AS15) .....	40
Copiar dados para um smartphone (apenas HDR-AS15) .....	42

---

## Computador

Funções úteis quando liga a câmara ao seu computador .....	43
Preparar um computador (Windows) .....	44
Iniciar o software “PlayMemories Home” .....	46

---

## Resolução de problemas

Resolução de problemas .....	47
Mensagens e indicadores de aviso .....	51

---

## Outros

Tempo de gravação .....	52
Bateria .....	54
Utilizar a câmara no estrangeiro .....	55
Precauções .....	56
Especificações .....	58

---

## Índice remissivo

Índice remissivo .....	61
------------------------	----



# Procura de operações

Filmar e fotografar	Filmar/fotografar ..... 37
Mudar o tamanho do ficheiro de filme	Modo de gravação ..... 18
Apagar imagens	Formatar..... 27
Mudar a data, a hora e a região	Definição da data e da hora ..... 24
Inicializar as definições	Repor as definições ..... 26
Visualizar num televisor	Visualizar imagens num televisor ..... 38
Operar, utilizando um smartphone ou tablet	Telecomando inteligente (apenas HDR-AS15)..... 22
Carregar imagens para um serviço de rede	Definir Wi-Fi (apenas HDR-AS15)..... 40

# Procura de definições

## Definição de opções

Clique na opção para avançar para a página correspondente.

Opções	Ecrã	Predefinição
Modo de gravação	VIDEO	HQ (1920×1080/30P)
SteadyShot	STEDY	ON
Ângulo de visualização	ANGLE	120°
Gravação de fotografias com intervalos	LAPSE	5sec
Telecomando inteligente (apenas HDR-AS15)	RMOTE	OFF
Desligar automático	A.OFF	10sec
Definição da data e da hora	DATE	2012/1/1 00:00 GMT+0
Fonte de alimentação USB	USBPw	ON
Repor as definições	RESET	—
Formatar	FORMT	—

### Nota

- O visor apenas apresenta informações em inglês. Os outros idiomas não estão disponíveis.

## Como definir opções

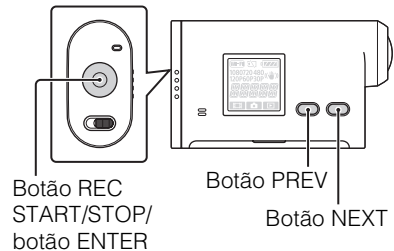
Pode definir as opções, utilizando os 3 botões seguintes da câmara.

NEXT\*: Avança para o menu seguinte

PREV\*: Avança para o menu anterior

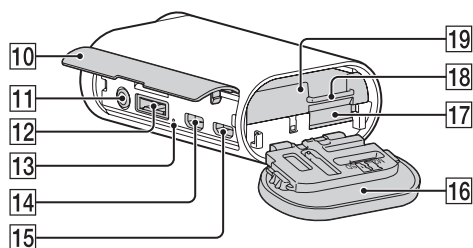
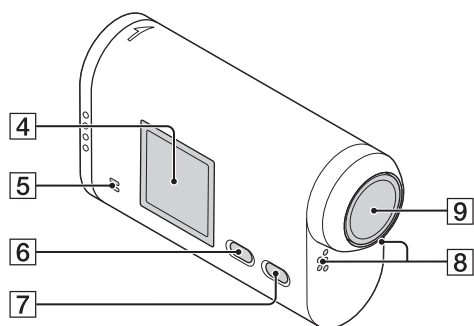
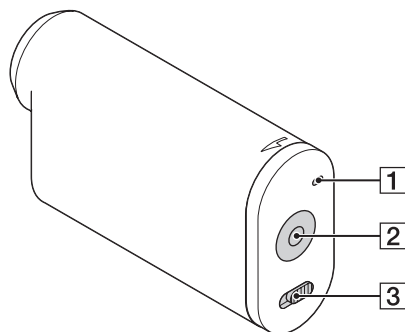
ENTER: Confirma o menu

- \* Os botões NEXT e PREV são utilizados para alterar o menu. Neste manual, geralmente, utilizamos o botão NEXT para descrição. Quando apenas for utilizado o botão PREV, este é descrito como o botão PREV.



- 1 Carregue no botão NEXT ou PREV para ligar a alimentação.  
Para desligar, seleccione [PwOFF] e carregue no botão ENTER.
- 2 Carregue no botão NEXT para visualizar [SETUP] e, em seguida, carregue no botão ENTER.
- 3 Carregue no botão NEXT para visualizar a opção a definir e, em seguida, carregue no botão ENTER.  
Para regressar ao menu [SETUP], seleccione [BACK] e carregue no botão ENTER.

# Identificar peças



- 1 Indicador luminoso de acesso/REC
- 2 Botão REC START/STOP  
botão ENTER (confirmar menu)
- 3 Interruptor ◀ HOLD\*<sup>1</sup>
- 4 Visor
- 5 Altifalante
- 6 Botão PREV
- 7 Botão NEXT
- 8 Microfones
- 9 Objectiva
- 10 Tampa do conector
- 11 Tomada (Mic)\*<sup>2</sup>
- 12 Conector de expansão\*<sup>3</sup>
- 13 Indicador luminoso CHG (Carregamento)
- 14 Tomada HDMI OUT
- 15 Tomada (USB)
- 16 Tampa da bateria/cartão de memória
- 17 Ranhura de inserção do cartão de memória
- 18 Patilha do tabuleiro de bateria
- 19 Tabuleiro de bateria

\*<sup>1</sup> Utilizado para evitar o funcionamento acidental. Faça deslizar na direcção de ◀ para bloquear. Faça deslizar na direcção oposta para libertar.

\*<sup>2</sup> Quando estiver ligado um microfone externo (vendido separadamente), não é possível gravar áudio através do microfone incorporado.

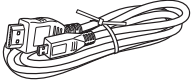
\*<sup>3</sup> Utilizado para ligar acessórios.

# Verificar os itens incluídos no pacote

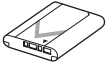
Certifique-se de que possui os seguintes itens.

O número entre parêntesis indica o número de unidades do item fornecidas.

- Câmera (1)
- Cabo micro USB (1)



- Bateria recarregável (NP-BX1) (1)



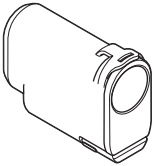
- Tabuleiro de bateria, tipo X (apenas para NP-BX1) (1)  
Instalado na câmera.



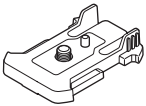
- Tabuleiro de bateria, tipo G (apenas para NP-BG1/FG1) (1)



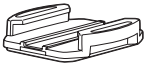
- Caixa estanque (SPK-AS1) (1)



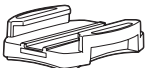
- Suporte adesivo (VCT-AM1)  
Fivela de encaixe (1)



Suporte adesivo plano (1)



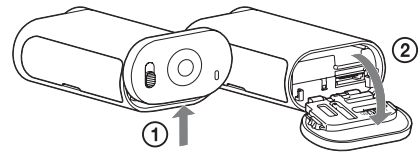
Suporte adesivo curvo (1)



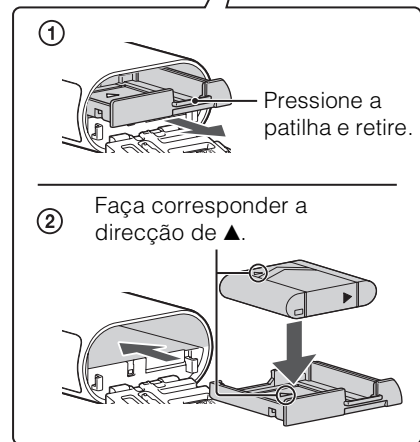
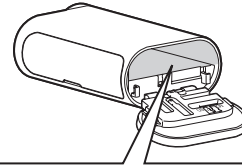
- Manual (este manual)  
Incluído na memória interna desta câmera.
- Conjunto de documentos impressos

# Inserir a bateria

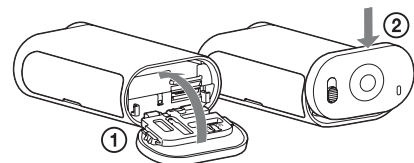
1 Faça deslizar a tampa da bateria/cartão de memória na direcção da seta e, em seguida, abra a tampa.



2 Retire o tabuleiro de bateria da câmara, coloque a bateria no tabuleiro e, em seguida, coloque-o novamente na câmara.



3 Feche a tampa.

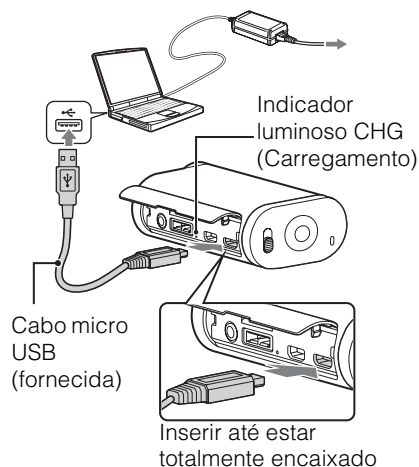


## Para definir a função Desligar automático

Selecione [A.OFF] no ecrã [SETUP] e, em seguida, defina a função Desligar automático. A predefinição é [10sec]. Altere a definição conforme necessário. Para obter mais informações, consulte “Desligar automático” (página 23).

# Carregar a bateria

- 1 Desligue a alimentação da câmara.  
Não é possível efectuar o carregamento com a câmara ligada.
- 2 Ligue a câmara ao computador ligado com o cabo micro USB (fornecido).  
O indicador luminoso CHG (Carregamento) acende-se.



- 3 Quando o carregamento estiver concluído, elimine a ligação USB entre a câmara e o computador (página 45).  
O carregamento está concluído quando o indicador luminoso CHG (Carregamento) se apagar (carga completa) (página 54).

## Notas

- Com esta câmara, apenas pode utilizar uma bateria do tipo X ou G.
- Desligue a câmara enquanto carrega a bateria.
- Quando ligar a câmara a um computador, não force a câmara. Isto poderá provocar danos na câmara ou no computador.
- Quando ligar a câmara a um computador portátil que não esteja ligado a uma fonte de alimentação CA, a bateria do portátil poderá esgotar-se rapidamente. Não deixe a câmara ligada ao computador durante um longo período de tempo.
- O carregamento da bateria ou a ligação a computadores personalizados não são garantidos. Dependendo do tipo de dispositivo USB utilizado, o carregamento poderá não funcionar correctamente.
- Não é garantido o funcionamento com todos os computadores.
- Se não pretender utilizar a câmara durante um longo período de tempo, carregue a câmara uma vez a cada 6 ou 12 meses para manter o desempenho da bateria.

## 💡 Quanto tempo demora o carregamento da câmara?

### Tempo de carregamento

Bateria	Através de um computador	Através de AC-UD20* (vendido separadamente)
NP-BX1 (fornecida)	Aprox. 245 min	Aprox. 175 min
NP-BG1/FG1	Aprox. 185 min	Aprox. 140 min

- Tempo necessário para carregar uma bateria completamente descarregada a uma temperatura de 25 °C. Em determinadas circunstâncias ou condições, o carregamento poderá demorar mais tempo.
- \* O carregamento rápido é possível, utilizando o carregador USB AC-UD20 (vendido separadamente). Para ligar o carregador, utilize o cabo micro USB (fornecido).

## Verificar a carga restante da bateria

Aparece um indicador de carga restante no canto superior direito do visor.

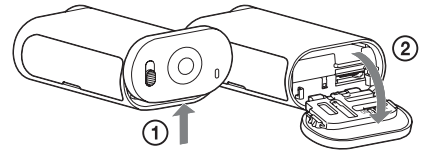
Elevada      Baixa



- Em determinadas circunstâncias, o indicador de carga restante apresentado poderá não estar correcto.
- O indicador de carga restante correcto demora cerca de um minuto a aparecer.

# Inserir um cartão de memória

1 Faça deslizar a tampa da bateria/cartão de memória na direcção da seta e, em seguida, abra a tampa.

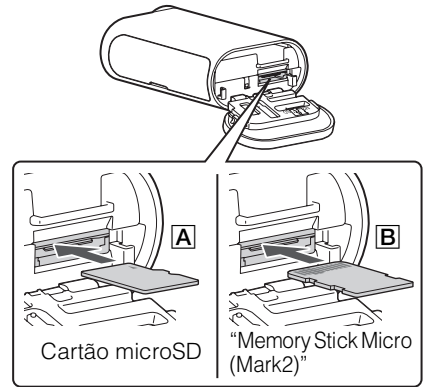


2 Insira o cartão de memória até ouvir um estalido.

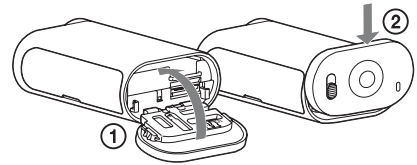
Cartão microSD: Insira na direcção de **A**.

“Memory Stick Micro (M2)”: Insira na direcção de **B**.

- Quando [WAIT] aparecer no visor, aguarde até a mensagem desaparecer.
- Insira o cartão de memória directamente na posição correcta. Caso contrário, a câmara não o irá reconhecer.



3 Feche a tampa.



Para ejectar o cartão de memória

Abra a tampa e, em seguida, pressione ligeiramente o cartão de memória uma vez.



Que tipos de cartões de memória pode utilizar nesta câmara?

Tipos de cartões de memória	Classe de velocidade SD	Descrição neste manual
“Memory Stick Micro (Mark2)”	—	“Memory Stick Micro”
Cartão de memória microSD	Classe 4 ou mais rápido	Cartão microSD
Cartão de memória microSDHC		

- Não é garantido o funcionamento com todos os cartões de memória.



## Notas

- Para estabilizar o funcionamento do cartão de memória, recomenda-se a formatação do cartão de memória quando o utilizar com a câmara pela primeira vez (página 27). Com a formatação, todos os dados gravados no cartão de memória serão eliminados e não poderão ser recuperados.
- Antes de formatar o cartão de memória, guarde os dados importantes existentes no cartão de memória noutro suporte, como um computador.
- Se inserir o cartão de memória na ranhura na direcção errada, o cartão de memória, a ranhura para o cartão de memória ou os dados de imagem poderão ficar danificados.
- Não introduza outro objecto que não o cartão de memória de tamanho compatível na ranhura para cartão de memória. Se o fizer, pode causar uma avaria.
- Quando inserir ou ejectar o cartão de memória, proceda com cuidado para evitar que o cartão de memória salte e caia.
- A temperatura de funcionamento garantido da câmara situa-se entre 0 °C e 40 °C. No entanto, dependendo dos tipos de cartões de memória, a temperatura de funcionamento garantido varia. Para obter mais informações, consulte o manual de instruções fornecido com o cartão de memória.

# Modo de gravação

Visor da  
definição



Índice

Procura de  
operações

Procura de  
definições

Índice  
remissivo

Pode definir a resolução de imagem e a taxa de fotogramas das filmagens.  
Para efectuar a definição, seleccione [SETUP] em primeiro lugar.

- 1 Carregue no botão NEXT para visualizar [SETUP] e, em seguida, carregue no botão ENTER.
- 2 Enquanto [VIDEO] (Vídeo) é apresentado, carregue no botão ENTER.  
Se a câmara se desligar através da função Desligar automático durante a definição, execute novamente o procedimento a partir do passo 1.
- 3 Carregue no botão NEXT para seleccionar o Modo de gravação e, em seguida, carregue no botão ENTER.

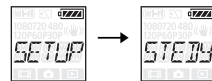
	Ecrã	Imagem gravada	Resolução	Taxa de fotogramas da imagem	Taxa de fotogramas da reprodução
✓		Resolução mais alta	1920×1080	30p	30p
		Alta resolução	1280×720	30p	
		Imagem em câmara lenta gravada a uma taxa de fotogramas de 2x	1280×720	60p	
		Imagem em câmara extremamente lenta gravada a uma taxa de fotogramas de 4x	1280×720	120p	
		Resolução normal	640×480	30p	
		Volta ao menu [VIDEO].			

## Notas

- O tempo de filmagem contínua é de cerca de 13 horas.  
No modo [SLOW], é de cerca de 6,5 horas.  
No modo [SSLOW], é de cerca de 3 horas.
- Se seleccionar [SSLOW], SteadyShot não terá efeito, mesmo que SteadyShot esteja definida para [ON].
- Na seguinte situação, o áudio não é gravado durante a filmagem:
  - quando [SSLOW] (720 120P), [SLOW] (720 60P) está definido.
- Quando o modo de gravação está definido para [VGA], o ângulo de visualização fica mais reduzido em comparação com outros modos de gravação.

# SteadyShot

Visor da  
definição



Durante a filmagem/fotografia, pode activar a redução da vibração da câmara.  
Para efectuar a definição, seleccione [SETUP] em primeiro lugar.

- 1 Carregue no botão NEXT para visualizar [SETUP] e, em seguida, carregue no botão ENTER.
- 2 Carregue no botão NEXT para visualizar [STEDY] (SteadyShot) e, em seguida, carregue no botão ENTER.
- 3 Carregue no botão NEXT para seleccionar a definição e, em seguida, carregue no botão ENTER.

✓		Utiliza a SteadyShot.
		Não utiliza a SteadyShot.
		Volta ao menu [STEDY].

## Notas

- Quando SteadyShot está definida para [ON], o ângulo de visualização será definido para [120°].
- Quando o ângulo de visualização está definido para [170°], SteadyShot será definida para [OFF].
- Quando o modo de gravação está definido para [SSLOW], SteadyShot não terá efeito.

Índice

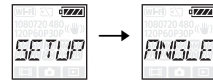
Procura de  
operações

Procura de  
definições

Índice  
remissivo

# Ângulo de visualização

Visor da definição



Índice

Procura de operações

Procura de definições

Índice remissivo

Pode alterar o ângulo de visualização da gravação.

Para efectuar a definição, seleccione [SETUP] em primeiro lugar.

- 1 Carregue no botão NEXT para visualizar [SETUP] e, em seguida, carregue no botão ENTER.
- 2 Carregue no botão NEXT para visualizar [ANGLE] (Ângulo) e, em seguida, carregue no botão ENTER.
- 3 Carregue no botão NEXT para seleccionar a definição e, em seguida, carregue no botão ENTER.

	O visor mostra '170°' selecionado no menu de definição de ângulo.	Grava com um ângulo de visualização de 170°.
✓	O visor mostra '120°' selecionado no menu de definição de ângulo.	Grava com um ângulo de visualização de 120°.
	O visor mostra 'ANGLE' selecionado no menu de definição de ângulo.	Volta ao menu [ANGLE].

## Notas

- Quando SteadyShot está definida para [ON], o ângulo de visualização será definido para [120°].
- Quando o ângulo de visualização está definido para [170°], SteadyShot será definida para [OFF].
- Quando o modo de gravação está definido para [VGA], o ângulo de visualização fica mais reduzido em comparação com outros modos de gravação.

# Gravação de fotografias com intervalos

Visor da  
definição



Índice

Procura de  
operações

Procura de  
definições

Índice  
remissivo

Assim que a gravação seja iniciada, a câmara grava fotografias continuamente em intervalos regulares até a gravação ser interrompida.

Para efectuar a definição, seleccione [SETUP] em primeiro lugar.

- 1 Carregue no botão NEXT para visualizar [SETUP] e, em seguida, carregue no botão ENTER.
- 2 Carregue no botão NEXT para visualizar [LAPSE] (Intervalo) e, em seguida, carregue no botão ENTER.
- 3 Carregue no botão NEXT para seleccionar a definição e, em seguida, carregue no botão ENTER.

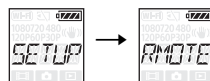
✓		Continua a gravar fotografias em intervalos de cerca de 5 segundos.
		Continua a gravar fotografias em intervalos de cerca de 10 segundos.
		Continua a gravar fotografias em intervalos de cerca de 30 segundos.
		Continua a gravar fotografias em intervalos de cerca de 60 segundos.
		Volta ao menu [LAPSE].

## Notas

- A primeira fotografia é gravada imediatamente após o início da gravação, sem aguardar a conclusão do intervalo definido. A partir da segunda fotografia, as fotografias serão gravadas nos intervalos definidos.
- Se não for possível gravar as fotografias nos intervalos definidos, a gravação será atrasada.
- O número máximo de ficheiros que pode gravar é de 40.000 no total, incluindo ficheiros de filme (MP4).

# Telecomando inteligente (apenas HDR-AS15)

Visor da definição



Índice

Procura de operações

Procura de definições

Índice remissivo

Se ligar a câmara e um smartphone através de Wi-Fi, pode operar a câmara através do smartphone.

Para efectuar a definição, seleccione [SETUP] em primeiro lugar.

- 1 Carregue no botão NEXT para visualizar [SETUP] e, em seguida, carregue no botão ENTER.
- 2 Carregue no botão NEXT para visualizar [RMOTE] (Telecomando) e, em seguida, carregue no botão ENTER.
- 3 Carregue no botão NEXT para seleccionar a definição e, em seguida, carregue no botão ENTER.

	É operada através do smartphone.
	Não é operada através do smartphone.
	Volta ao menu [RMOTE].

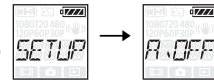
- 4 Seleccione o modo de filme ou o modo de gravação de fotografias com intervalos.
- 5 Active a aplicação adequada no smartphone e ligue-o à câmara através de Wi-Fi. Para obter mais informações sobre a definição do smartphone, consulte “Definir Wi-Fi (apenas HDR-AS15)” na página 40.

## Notas

- A função de telecomando inteligente permite-lhe efectuar as seguintes operações, utilizando um smartphone:
  - Verificar o ângulo de visualização
  - Iniciar/parar a gravação
  - Alterar o modo de filmagem/fotografia (modo de filme/modo de gravação de fotografias com intervalos)
  - Alterar a definição do modo de gravação (apenas no modo de filme)
  - Alterar a definição de SteadyShot
  - Alterar a definição do ângulo de visualização
- Para utilizar a função de telecomando inteligente, é necessário ter uma aplicação compatível no seu smartphone. Consulte a página 40 para obter mais informações sobre a transferência de aplicações.
- A carga da bateria da câmara poderá ser consumida mais rapidamente se a câmara for operada através de um smartphone.
- Se um pedido de ligação Wi-Fi Direct de um dispositivo Wi-Fi aparecer no ecrã de filmagem/fotografia, carregue no botão ENTER no ecrã de aceitação [ACPT?]. Em seguida, pode operar a câmara, utilizando a função de telecomando inteligente através da ligação Wi-Fi Direct.

# Desligar automático

Visor da  
definição



Pode alterar a definição da função Desligar automático.  
Para efectuar a definição, seleccione [SETUP] em primeiro lugar.

- 1 Carregue no botão NEXT para visualizar [SETUP] e, em seguida, carregue no botão ENTER.
- 2 Carregue no botão NEXT para visualizar [A.OFF] (Desligar automático) e, em seguida, carregue no botão ENTER.
- 3 Carregue no botão NEXT para seleccionar a definição e, em seguida, carregue no botão ENTER.

✓	O visor mostra '10sec' selecionado no menu de definição.	Desliga a alimentação após cerca de 10 segundos.
	O visor mostra '60sec' selecionado no menu de definição.	Desliga a alimentação após cerca de 60 segundos.
	O visor mostra 'OFF' selecionado no menu de definição.	Não se desliga automaticamente.
	O visor mostra 'BACK' selecionado no menu de definição.	Volta ao menu [A.OFF].

## Notas

- Esta função não se encontra disponível nas seguintes situações.
  - Ao gravar dados em suportes
  - No modo de gravação de fotografias com intervalos ou filmagem
  - Durante a reprodução de um filme ou uma apresentação
  - Quando a ligação Wi-Fi estiver em curso, o telecommando inteligente estiver a ser ligado ou estiver a ser carregada uma imagem para um smartphone
  - Quando a ligação HDMI estiver a ser estabelecida
  - Quando a alimentação for fornecida a partir de um dispositivo USB
  - Quando ligar um dispositivo de armazenamento em massa
- Nos casos que se seguem, mesmo que tenha seleccionado [10sec] na função Desligar automático, o tempo decorrido antes de desligar a alimentação será prolongado.
  - durante o ajuste das definições de [SETUP]
  - durante a reprodução de fotografias
  - quando [RMOTE] está definido para [ON] e o ícone Wi-Fi é apresentado.

# Definição da data e da hora

Visor da  
definição



Índice

Procura de  
operações







Procura de  
definições

Índice  
remissivo

Pode definir o ano/mês/dia e a região.

Para efectuar a definição, seleccione [SETUP] em primeiro lugar.

- 1 Carregue no botão NEXT para visualizar [SETUP] e, em seguida, carregue no botão ENTER.
- 2 Carregue no botão NEXT para visualizar [DATE] (Data/hora) e, em seguida, carregue no botão ENTER.
- 3 Carregue no botão NEXT para seleccionar a data, hora e região pretendidas e, em seguida, carregue no botão ENTER para confirmar. Seleccione 00:00 para meia-noite, 12:00 para meio-dia.

Ecrã	Predefinição	
	2012	Define o ano.
	01	Define o mês.
	01	Define o dia.
	00	Define a hora.
	00	Define os minutos.
	GMT+0	Define a região onde a câmara é utilizada. (As regiões são definidas através da diferença horária em relação ao Tempo médio de Greenwich (GMT).)

## Nota

- A definição de horário de Verão não se encontra disponível nesta câmara.

## Definir a região

Pode definir o relógio para a hora local do país que irá visitar, seleccionando a região. As regiões são definidas através da diferença horária em relação ao Tempo médio de Greenwich (GMT). Consulte também “Fusos horários mundiais” (página 55).



# Fonte de alimentação USB

Visor da definição



Índice

Procura de operações




Procura de definições

Índice remissivo

Quando ligar a câmara a um computador ou dispositivo USB com o cabo micro USB (fornecido), a câmara pode ser definida de modo a que o dispositivo ligado forneça alimentação à mesma.

Para efectuar a definição, seleccione [SETUP] em primeiro lugar.

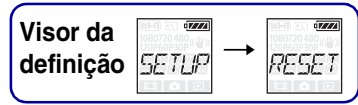
- 1 Carregue no botão NEXT para visualizar [SETUP] e, em seguida, carregue no botão ENTER.
- 2 Carregue no botão NEXT para visualizar [USBPw] (Alimentação USB) e, em seguida, carregue no botão ENTER.
- 3 Carregue no botão NEXT para seleccionar a definição e, em seguida, carregue no botão ENTER.

✓		Fornece alimentação a partir de um dispositivo ligado, através do cabo micro USB.
		Não fornece alimentação a partir de um dispositivo ligado, através do cabo micro USB.
		Volta ao menu [USBPw].

## Notas

- Se alterar a definição com o cabo micro USB ligado, desligue o cabo e, em seguida, ligue-o novamente.
- A alimentação poderá não ser correctamente fornecida a partir de um dispositivo USB com uma capacidade de alimentação inferior a 1,5 A.

# Repor as definições



Pode repor as definições para os valores predefinidos.  
Se activar [RESET], os filmes não são eliminados.

- 1 Carregue no botão NEXT para visualizar [SETUP] e, em seguida, carregue no botão ENTER.
- 2 Carregue no botão NEXT para visualizar [RESET] (Repor) e, em seguida, carregue no botão ENTER.
- 3 Carregue no botão ENTER para visualizar [SURE?] enquanto [OK] é apresentado e, em seguida, carregue no botão ENTER.

A câmara reinicia automaticamente quando a reposição estiver concluída.

Para cancelar a reposição, carregue no botão NEXT para seleccionar [CANCL] enquanto [SURE?] ou [OK] é apresentado e, em seguida, carregue no botão ENTER.

Índice

Procura de operações

Procura de definições

Índice remissivo

# Formatar

Visor da  
definição



A formatação é o processo de eliminação de todos os filmes do cartão de memória e restauro do cartão de memória para o respectivo estado inicial.

Para efectuar a definição, seleccione [SETUP] em primeiro lugar.

- 1 Carregue no botão NEXT para visualizar [SETUP] e, em seguida, carregue no botão ENTER.
- 2 Carregue no botão NEXT para visualizar [FORMT] (Formatar) e, em seguida, carregue no botão ENTER.
- 3 Carregue no botão ENTER para visualizar [SURE?] enquanto [OK] é apresentado e, em seguida, carregue no botão ENTER.

A formatação é iniciada e [DONE] aparece quando a formatação estiver concluída.

Para cancelar a formatação, carregue no botão NEXT para seleccionar [CANCL] enquanto [SURE?] ou [OK] é apresentado e, em seguida, carregue no botão ENTER.

## Notas

- Guarde as imagens importantes antes de formatar.
- Não efectue nenhuma das seguintes operações durante a formatação.
  - Carregar num botão.
  - Ejectar o cartão de memória.
  - Ligar/desligar um cabo.
  - Inserir/retirar a bateria.

Índice

Procura de  
operações

Procura de  
definições

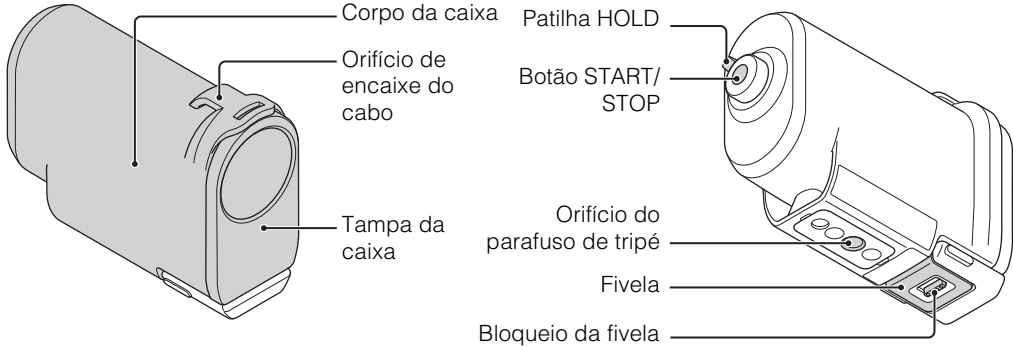
Índice  
remissivo

# Utilizar acessórios

As indicações seguintes explicam como utilizar os acessórios que podem ser instalados na câmara.

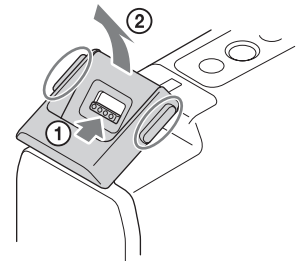
## Caixa estanque (SPK-AS1)

Se colocar a câmara na caixa estanque, pode filmar à chuva ou numa praia.



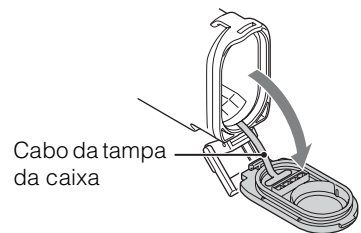
### Método de fixação

1 Faça deslizar o bloqueio da fivela na direcção de ①, segure-o e, em seguida, segure as peças assinaladas com círculos e faça deslizar a fivela para fora na direcção de ②.



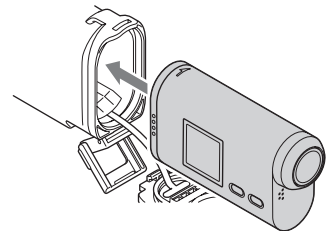
2 Abra a tampa da caixa.

- Se o cabo se soltar da tampa da caixa, instale-o novamente.

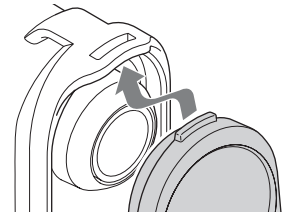


3 Coloque a câmara no corpo da caixa.

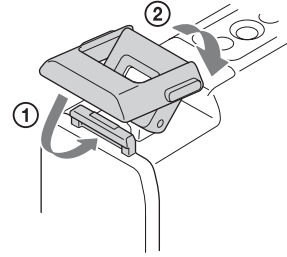
- Defina [A.OFF] para [10sec] ou [60sec] para evitar que a bateria descarregue.
- Após inserir a câmara na caixa estanque, não pode alterar as definições.
- Solte o interruptor ◀HOLD da câmara.



4 Insira a patilha da tampa da caixa na ranhura do corpo da caixa.

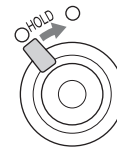


5 Prenda a fivela sobre a patilha da parte inferior da tampa da caixa ① e, em seguida, feche a fivela na direcção de ②, até esta encaixar com um estalido.



### Notas

- Não pode utilizar o botão START/STOP quando a patilha HOLD está definida para a posição de bloqueada. Antes de utilizar, liberte o bloqueio.
- Quando gravar imagens debaixo de água com a câmara na caixa estanque, as imagens gravadas parecem menos nítidas do que as obtidas através da gravação normal. Tal não é sinónimo de avaria.
- Pode gravar áudio enquanto a câmara se encontra na caixa estanque, mas o nível do som é reduzido.
- Passe um cabo adequado através do orifício de encaixe da caixa estanque e, em seguida, prenda o cabo ao item que pretende utilizar com a câmara.



## Notas sobre a utilização

- Não atire a caixa estanque para a água.
- Evite utilizar a caixa estanque nas seguintes situações:
  - num local muito quente ou húmido.
  - em água com temperatura superior a 40 °C.
  - com temperaturas inferiores a 0 °C.Nestas situações, poderão ocorrer fugas de água ou condensação de humidade, provocando danos na câmara.
- Não deixe a caixa estanque sob a luz solar directa, num local muito quente e húmido, durante um longo período de tempo. Se não puder evitar a exposição da caixa estanque à luz solar directa, tape a caixa estanque com uma toalha ou outro tipo de protecção.
- Quando a câmara sobreaquecer, poderá desligar-se automaticamente ou poderão ocorrer avarias durante a gravação. Para utilizar novamente a câmara, coloque-a num local fresco durante algum tempo para arrefecer.
- Se sujar a caixa estanque, com protector solar, lave-a cuidadosamente com água morna. Se deixar protector solar no corpo da caixa estanque, a superfície da caixa estanque poderá ficar sem cor ou danificada (por exemplo, com fendas na superfície).

## Fugas de água

Se ocorrer a entrada de água, retire imediatamente a caixa estanque da água.

- Se a câmara ficar molhada, leve-a imediatamente ao representante da Sony mais próximo. Os custos de reparação devem ser suportados pelo cliente.
- Na eventualidade, improvável, de uma avaria na caixa estanque provocar danos devido a fugas de água, a Sony não se responsabiliza pelos danos ocorridos no equipamento contido mesma (câmara, bateria, etc.) e nos conteúdos gravados, nem pelas despesas implicadas na fotografia.

## O-ring

A caixa estanque utiliza um O-ring para manter a resistência à água.

A manutenção do O-ring é muito importante. Se não efectuar a manutenção do O-ring de acordo com as instruções, poderão ocorrer fugas de água e a caixa estanque poderá afundar-se.

### Inspeccionar o O-ring

- Verifique cuidadosamente se existe sujidade, areia, cabelos, pó, sal, fios, etc., no O-ring. Se forem detectados os elementos referidos, limpe com um pano macio ou um lenço de papel.
- Passe cuidadosamente o dedo à volta do O-ring para verificar se existe sujidade invisível.
- Tenha cuidado para não deixar quaisquer fibras de papel ou pano no O-ring depois de o limpar.
- Verifique o O-ring quanto à existência de fendas, desvios, deformação, pequenas divisões, riscos, areia incrustada, etc. Se for detectado algum dos elementos referidos, substitua o O-ring.
- Inspeccione a superfície de contacto do O-ring no corpo da caixa da mesma forma.

## Como verificar se existem fugas de água

Antes de instalar a câmara, feche sempre a caixa estanque e coloque-a na água para se certificar de que não existem fugas de água na mesma.

### Duração do O-ring

A duração do O-ring varia de acordo com a frequência de utilização da caixa estanque e com as condições. Geralmente, é de cerca de um ano.

## Manutenção

- Após a gravação num local junto ao mar, lave cuidadosamente a unidade em água doce, com a fivela apertada, para eliminar sal e areia e, em seguida, limpe com um pano macio e seco. É recomendado que coloque a caixa estanque em água doce durante cerca de 30 minutos. Se esta ficar com sal, as partes de metal poderão ficar danificadas ou poderá ocorrer a formação de ferrugem, provocando fugas de água.
- Se sujar a caixa estanque, com protector solar, lave-a cuidadosamente com água morna.
- Limpe o interior da caixa estanque com um pano macio e seco. Não lave com água.

Efectue a manutenção acima indicada sempre que utilizar a caixa estanque.

Não utilize qualquer tipo de solvente, como álcool, benzina ou diluente, uma vez que isto poderá danificar o acabamento da superfície da caixa estanque.

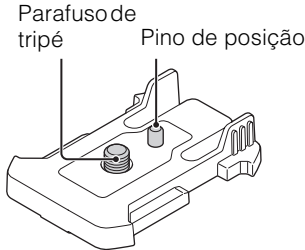
### Quando guardar a caixa estanque

- Para evitar a deterioração do O-ring, guarde a caixa estanque num local fresco e com boa ventilação. Não aperte a fivela.
- Evite a acumulação de pó no O-ring.
- Evite guardar a caixa estanque num local frio, muito quente ou húmido e não coloque naftalina ou cânfora dentro da mesma, uma vez que estas condições poderão provocar danos na caixa estanque.

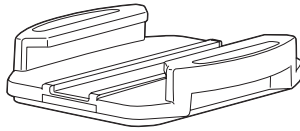
# Suporte adesivo (VCT-AM1)

O suporte adesivo é utilizado para fixar a caixa estanque ao item que pretende utilizar. O suporte adesivo é um termo geral utilizado para indicar a fivela de encaixe, o suporte adesivo plano e o suporte adesivo curvo. Coloque a câmara na caixa estanque antes de instalar.

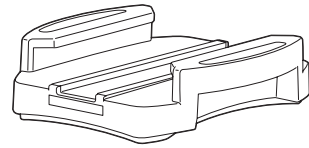
## Fivela de encaixe



## Suporte adesivo plano



## Suporte adesivo curvo



## Método de fixação

1 Alinhe o orifício do parafuso de tripé na parte inferior da caixa estanque com o orifício do parafuso de tripé da fivela de encaixe e fixe firmemente com o parafuso de tripé.

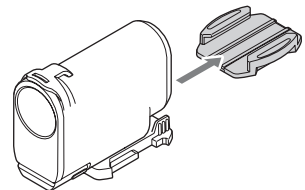
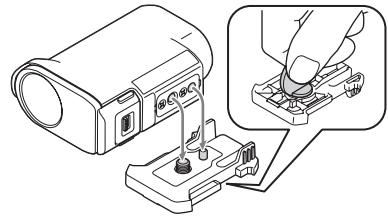
- Certifique-se de que a montagem foi devidamente efectuada.

2 Prenda a fivela de encaixe (com a caixa estanque definida no passo 1) ao suporte adesivo plano ou ao suporte adesivo curvo, fazendo-a deslizar até esta encaixar com um estalido.

3 Elimine completamente pó, humidade e substâncias gordurosas da superfície onde irá fixar o suporte adesivo.

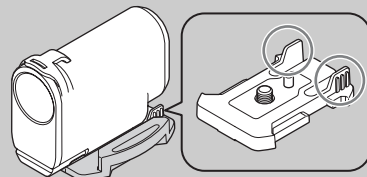
4 Retire o papel antiaderente da parte posterior e fixe o suporte adesivo na localização pretendida.

- O poder de aderência alcança a força máxima 24 horas após o suporte adesivo ter sido fixado na localização pretendida.



## Para colocar ou retirar da fivela de encaixe

Pressione sem soltar as peças assinaladas com círculos e, em seguida, faça deslizar na direcção oposta do passo 2.





## Notas

- Uma vez retirados da superfície de localização, o suporte adesivo plano e o suporte adesivo curvo não podem ser novamente utilizados.
- Quando retirar, faça-o lentamente. Se retirar à força, a superfície onde o suporte está fixado poderá ficar danificada.
- Antes de instalar, verifique a superfície do item a utilizar. Se esta estiver suja ou se pó, humidade ou substâncias gordurosas tiverem aderido à mesma, a força de aderência poderá ser reduzida e o item poderá soltar-se com o mais leve impacto.
- Utilize o suporte adesivo (plano ou curvo) adequado à superfície onde irá instalar a câmara. Se o suporte não for adequado à superfície, poderá soltar-se com o mais leve impacto.
- Passe um cabo adequado através do orifício de encaixe da caixa estanque e, em seguida, prenda o cabo ao item que pretende utilizar com a câmara.
- Antes de utilizar, certifique-se de que não existem folgas no orifício do parafuso da fivela de encaixe e de que o suporte adesivo curvo ou plano está correctamente fixo na superfície.

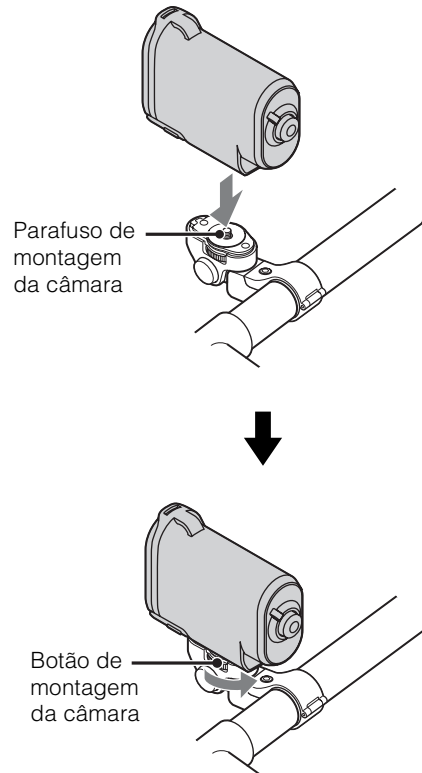
# Suporte para guidador (VCT-HM1) (vendido separadamente)

O suporte para guidador é utilizado para fixação da caixa estanque no guidador de uma bicicleta. Coloque a câmara na caixa estanque antes de instalar.

Para obter mais informações, consulte o manual de instruções do suporte para guidador (VCT-HM1) (vendido separadamente).

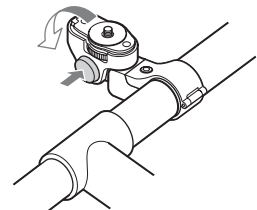
## Como instalar

Alinhe o orifício do parafuso de tripé da caixa estanque com o parafuso de montagem da câmara do suporte e, em seguida, fixe a caixa estanque, rodando o botão de montagem da câmara.



## Para ajustar o ângulo da placa de fixação

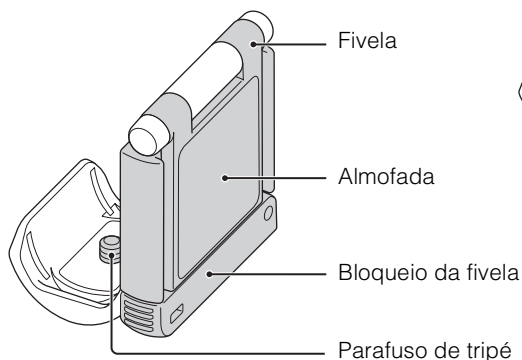
Carregue sem soltar no botão do lado esquerdo do suporte e ajuste o ângulo.



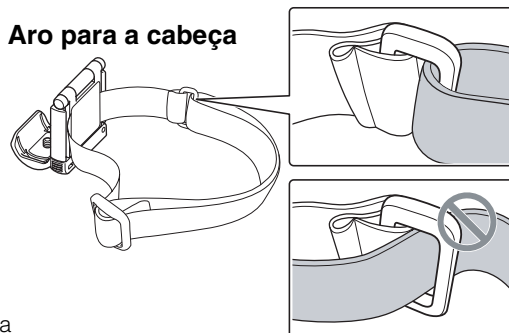
# Kit de suporte na cabeça estanque (VCT-GM1) (vendido separadamente)

O kit de suporte na cabeça estanque é utilizado para fixar a caixa estanque ao item que pretende utilizar. O kit inclui um suporte para óculos e um aro para a cabeça. Coloque previamente a câmara na caixa estanque.

## Suporte para óculos

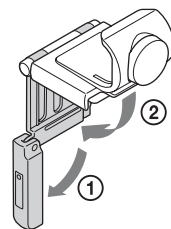


## Aro para a cabeça



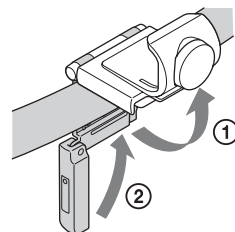
## Método de fixação

1 Rode o bloqueio da fivela na direcção de ① e, em seguida, abra a fivela na direcção de ②.



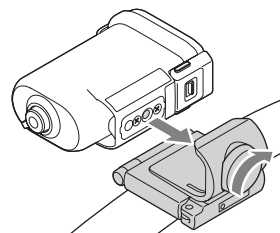
2 Insira a correia dos óculos e, em seguida, volte a colocar a fivela ① e o bloqueio da fivela ② na respectiva posição de fechado.

O aro para a cabeça deste kit pode também ser instalado da mesma forma. O comprimento do aro para a cabeça é ajustável.



3 Alinhe o orifício do parafuso de tripé na parte inferior da caixa estanque com o orifício do parafuso de tripé do suporte para óculos e fixe firmemente com o parafuso de tripé.

- Certifique-se de que a montagem foi devidamente efectuada.
- Pode instalar a câmara em qualquer direcção.

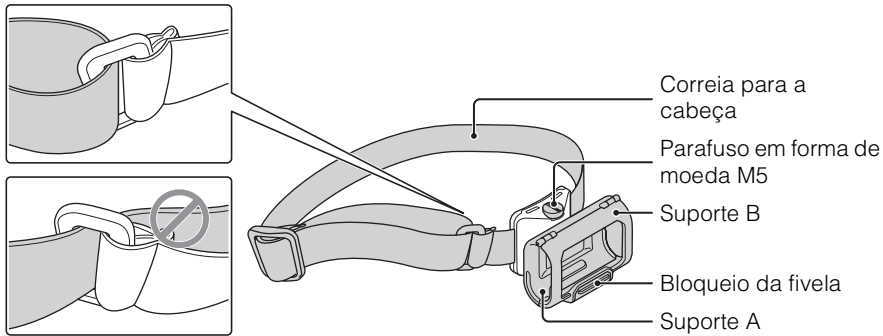


## Notas

- Quando utilizar a sua própria correia, utilize uma de 40 mm ou mais estreita. Dependendo do formato da correia, a câmara poderá estar sujeita a vibrações. Para evitar que isto aconteça, utilize o aro para a cabeça deste kit.
- Passe um cabo adequado através do orifício de encaixe da caixa estanque e, em seguida, prenda o cabo ao item que pretende utilizar com a câmara.
- Dependendo do local onde a câmara será utilizada, poderá estar sujeita a vibrações fortes.
- Dependendo da forma como a correia está apertada ou das condições de utilização, a câmara poderá estar sujeita a vibrações.

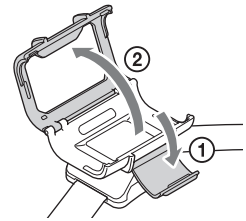
# Suporte para aro para a cabeça (BLT-HB1) (vendido separadamente)

Pode prender a câmara na cabeça, utilizando o suporte para aro para a cabeça.

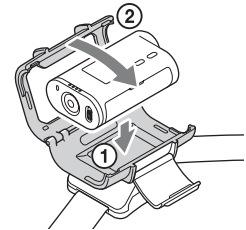


## Método de fixação

1 Solte o bloqueio da fivela ① e abra o suporte B na direcção de ②.

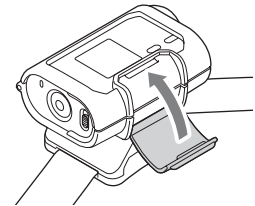


2 Instale a câmara no suporte A ① e, em seguida, feche o suporte B ②.



3 Feche o bloqueio da fivela.

- A inclinação do suporte pode ser ajustada, desapertando o parafuso em forma de moeda M5. Após desapertar o parafuso, volte a apertá-lo firmemente.
- O comprimento da correia para a cabeça é ajustável.
- Pode instalar a câmara em qualquer direcção.



## Notas

- O suporte para aro para a cabeça não é à prova de pó, de salpicos nem à prova de água. Não o utilize com chuva ou junto à água. Não é possível instalar a caixa estanque.
- A correia para a cabeça foi concebida apenas para o suporte para aro para a cabeça. Não é possível retirar.
- Dependendo da forma como a correia para a cabeça está apertada ou das condições de utilização, a câmara poderá estar sujeita a vibrações.

# Filmar/fotografar

Ecrã



## Sobre o interruptor ◀ HOLD

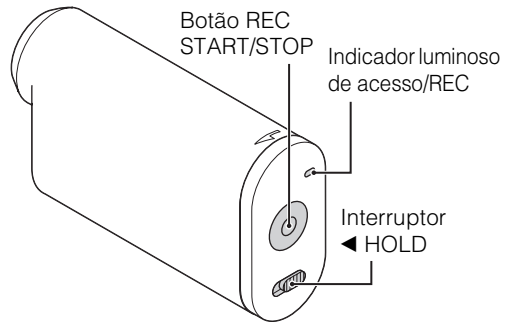
O interruptor ◀ HOLD permite evitar o funcionamento acidental. Faça deslizar o interruptor ◀ HOLD na direcção de ◀ para bloquear. Para libertar o bloqueio, faça-o deslizar na direcção oposta a ◀.

- Antes de gravar, liberte o bloqueio.
  - Se bloquear a câmara durante a gravação, o estado de gravação será mantido\*.
  - Se bloquear a câmara após terminar a gravação, o estado de paragem será mantido\*.
- \* Liberte o bloqueio para alterar a definição.

1 Ligue a alimentação, carregue no botão NEXT para visualizar [MOVIE] ou [INTVL] e, em seguida, carregue no botão REC START/STOP.

O indicador luminoso de acesso/REC acende-se e, em seguida, a filmagem/fotografia começa.

Quando a alimentação já estiver ligada, carregue no botão NEXT para visualizar [MOVIE] e, em seguida, carregue no botão REC START/STOP para começar a filmar/fotografar.



2 Carregue novamente no botão REC START/STOP para parar de filmar/fotografar.

### Nota

- Se o modo de filmagem/fotografia for alterado, o modo definido quando a câmara é desligada será retomado da próxima vez que a câmara for ligada.



## Notas sobre a gravação prolongada

- Quando filma/fotografa durante um longo período de tempo, a temperatura da câmara aumenta. Se a temperatura for superior a um determinado nível, a filmagem/fotografia pára automaticamente. Não utilize a câmara durante 10 minutos ou mais para permitir que a temperatura interior da câmara diminua para um nível seguro.
- Com temperaturas ambiente elevadas, a temperatura da câmara aumenta rapidamente.
- Quando a temperatura da câmara aumenta, a qualidade da imagem pode deteriorar-se. Recomenda-se que aguarde até a temperatura da câmara diminuir antes de continuar a filmar/fotografar.
- A superfície da câmara pode aquecer. Tal não é sinónimo de avaria.

Índice

Procura de operações

Procura de definições

Índice remissivo

# Visualizar imagens num televisor

Ecrã



Índice

Procura de operações

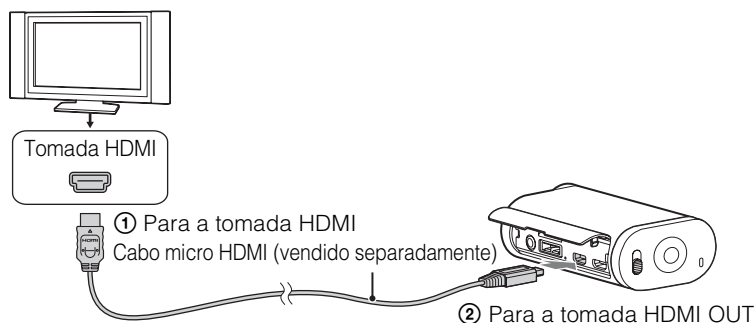
Procura de definições

Índice remissivo

Ligue a câmara a um televisor que tenha um terminal HDMI, utilizando um cabo micro HDMI (vendido separadamente).

Consulte também os manuais de instruções do televisor.

- 1 Desligue a câmara e o televisor.
- 2 Abra a tampa do conector e ligue a câmara ao televisor com o cabo micro HDMI (vendido separadamente).



- 3 Defina a entrada do televisor para [Entrada HDMI].
- 4 Carregue no botão NEXT na câmara para a ligar.
- 5 Carregue no botão NEXT para visualizar [PLAY] e, em seguida, carregue no botão ENTER.
- 6 Carregue no botão NEXT para visualizar [MP4] ou [PHOTO] e, em seguida, carregue no botão ENTER.

Selecione [MP4] para reproduzir filmes ou [PHOTO] para visualizar fotografias.

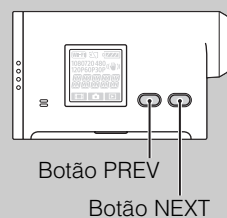
Carregue novamente no botão ENTER para parar a reprodução.

## Notas

- Ligue a tomada micro HDMI do cabo micro HDMI (vendido separadamente) à tomada HDMI OUT da câmara.
- Não ligue o terminal de saída da câmara ao de outros dispositivos. Poderão ocorrer avarias.
- Alguns dispositivos poderão não funcionar correctamente. A imagem e o som poderão não ser emitidos.
- Utilize um cabo micro HDMI (vendido separadamente) com o logótipo HDMI.

## 💡 Para controlar conteúdos que estão a ser reproduzidos

- Visualizar a imagem anterior/seguinte: Carregue no botão PREV/NEXT.
- Retrocesso rápido/avanço rápido (apenas filmes): Carregue sem soltar no botão PREV/NEXT.
- Pausa (apenas filmes): Carregue nos botões PREV e NEXT em simultâneo.  
Se carregar sem soltar no botão PREV ou NEXT durante a pausa, é possível retroceder ou avançar lentamente.
- Ajustar o volume (apenas filmes): Carregue sem soltar nos botões PREV e NEXT em simultâneo.
- Iniciar uma apresentação (apenas fotografias): Carregue nos botões PREV e NEXT em simultâneo.
- Terminar a reprodução: Carregue no botão ENTER.



# Definir Wi-Fi (apenas HDR-AS15)

Visor da  
definição



Índice

Procura de  
operações

Procura de  
definições

Índice  
remissivo

Pode operar a câmara através de um smartphone ou transferir e visualizar imagens num smartphone. Para operar a câmara através de um smartphone, consulte a página 22 para obter mais informações.

Para transferir e visualizar imagens num smartphone, transfira a aplicação “PlayMemories Mobile” (concebida para smartphones) a partir da loja de aplicações.

Pode utilizar esta câmara como um ponto de acesso.

## Itens a preparar antes da definição

- Autocolante colocado no manual de instruções da câmara (indica a ID/palavra-passe)
- O seu smartphone

- 1 Carregue no botão NEXT para ligar a câmara.
- 2 Carregue no botão NEXT para visualizar [SEND].
- 3 Carregue no botão ENTER para visualizar [PREP] e, em seguida, Wi-Fi é activada.

Estado da ligação Wi-Fi (visualização automática)

[PREP] (preparar para a ligação) → [AWAIT] (a aguardar a ligação)

Carregue no botão ENTER para terminar a ligação Wi-Fi.

### Notas

- Para efectuar esta operação, é necessário inserir um cartão de memória que contenha filmes ou fotografias gravados com esta câmara.
- A LAN sem fios oferece a vantagem de permitir ligar livremente em qualquer local da área de serviço, enviando e recebendo informações através de ondas de rádio. No entanto, se não efectuar as definições de segurança, poderá estar sujeito a acesso não autorizado de terceiros mal intencionados, etc.
- A ligação à Internet através da função Wi-Fi da câmara não é possível.

## Para definir o smartphone

- 1 Instale o “PlayMemories Mobile” no seu smartphone.
- 2 Defina o smartphone.

### Quando o seu smartphone for um iPhone

- ① Seleccione [Settings] → [Wi-Fi Networks] → [Choose a Network] no seu smartphone para seleccionar a câmara.
- ② Introduza a palavra-passe fornecida no autocolante colocado no manual de instruções da câmara na opção [Enter Password] do smartphone para concluir a definição.
- ③ Inicie o “PlayMemories Mobile” no smartphone.  
O seu smartphone está agora ligado à câmara.



## Quando o seu smartphone for um Android

- ① Inicie o “PlayMemories Mobile” no smartphone e seleccione a câmara.
- ② Introduza a palavra-passe indicada no manual de instruções da câmara para concluir a definição.  
O seu smartphone está agora ligado à câmara.

### Se perder a palavra-passe

- ① Ligue a câmara a um computador com o cabo micro USB (fornecido).
- ② Ligue a alimentação.
- ③ Visualize [Computador] → [PMHOME] → [INFO] → [WIFI\_INF.TXT] no seu computador e, em seguida, verifique a ID e a palavra-passe.

# Copiar dados para um smartphone (apenas HDR-AS15)

Pode copiar filmes e fotografias gravados pela câmara para um smartphone.

- 1 Carregue no botão NEXT para ligar a câmara.
- 2 Carregue no botão NEXT para visualizar [SEND].
- 3 Carregue no botão ENTER para visualizar [PREP] e, em seguida, Wi-Fi é activada.

Estado da ligação Wi-Fi (visualização automática)

[PREP] (preparar para a ligação) → [AWAIT] (a aguardar a ligação)

Quando [READY] aparece, os dados podem ser copiados da câmara para o smartphone, utilizando o smartphone.

## Nota

- [READY] aparece se efectuar qualquer uma das seguintes operações enquanto [AWAIT] é apresentado:
    - Se efectuar uma operação de “Para definir o smartphone” (página 40).
    - Se aceitar um pedido directo de um dispositivo Wi-Fi Direct\* e carregar no botão ENTER para permitir a ligação directa enquanto [ACPT?] é apresentado.
- \* Uma norma que permite ligar os dispositivos Wi-Fi entre si em áreas sem ponto de acesso.

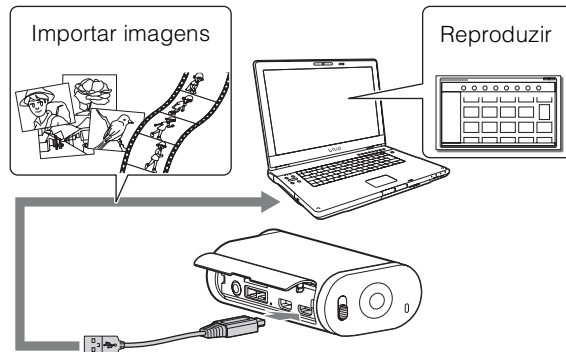
# Funções úteis quando liga a câmara ao seu computador

## Para Windows

O software “PlayMemories Home” permite-lhe importar imagens da câmara para o computador e reproduzi-las facilmente no computador.

Visite o seguinte URL para instalar o software.

<http://www.sony.net/pm>



- Quando ligar a câmara ao computador, utilize o cabo micro USB (fornecido).

## Para Mac

O software “PlayMemories Home” não é compatível com computadores Mac.

Para importar imagens da câmara para o seu Mac e reproduzi-las, utilize o software adequado no Mac. Para obter mais informações, visite o seguinte URL.

<http://www.sony.co.jp/imsoft/Mac/>

# Preparar um computador (Windows)

## Passo 1 Verificar o sistema do computador

SO* <sup>1</sup>	Microsoft Windows XP SP3/Windows Vista SP2/Windows 7 SP1
CPU* <sup>2</sup>	Intel Core Duo 1,66 GHz, ou mais rápido, ou Intel Core 2 Duo 1,66 GHz, ou mais rápido
Memória	Windows XP: 512 MB ou mais (é recomendada a utilização de 1 GB ou mais) Windows Vista/Windows 7: 1 GB ou mais
Disco rígido	Espaço em disco necessário para instalação: aproximadamente 500 MB
Ecrã	Mínimo 1.024×768 pontos
Outros	Porta USB (esta deve ser fornecida de série, Hi-Speed USB (compatível com USB 2.0)) É recomendada a utilização do sistema de ficheiros NTFS ou exFAT como sistema de ficheiros do disco rígido.

\*<sup>1</sup> É necessária a instalação padrão. O funcionamento não é garantido se o SO tiver sido actualizado ou num ambiente de arranque múltiplo.

\*<sup>2</sup> É recomendada a utilização de um processador mais rápido.

### Nota

- Não é garantido o funcionamento em todos os ambientes de computador.

## Passo 2 Instalar o software “PlayMemories Home”

### 1 Ligue o computador.

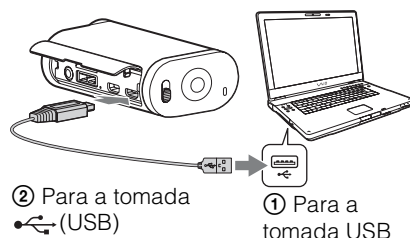
- Inicie sessão como administrador.
- Feche todas as aplicações em execução no computador antes de instalar o software.

### 2 Ligue a câmara ao computador.

Visite o seguinte URL e transfira o software.

<http://www.sony.net/pm>

O assistente de Reprodução automática é apresentado.




### 3 Siga as instruções que aparecem no ecrã do computador para prosseguir com a instalação.

Quando a instalação estiver concluída, o “PlayMemories Home” é iniciado.

- Se o software “PlayMemories Home” já estiver instalado no seu computador, ligue a câmara ao computador e registe a câmara com o software “PlayMemories Home”. Neste momento, as funções que podem ser utilizadas com esta câmara estarão disponíveis.
- Se o software “PMB (Picture Motion Browser)” estiver instalado no seu computador, será substituído pelo software “PlayMemories Home”. Neste caso, não poderá utilizar algumas funções que estavam disponíveis com o “PMB” com este software “PlayMemories Home”.
- Para obter mais informações sobre o “PlayMemories Home”, seleccione (Guia de ajuda do “PlayMemories Home”) no software ou visite a página de suporte do PlayMemories Home (<http://www.sony.co.jp/pmh-se/>).

# Para eliminar a ligação USB

## Windows7


- 1 Clique em  no tabuleiro de tarefas.
- 2 Clique no ícone de desconexão em Personalizar.
- 3 Clique no dispositivo a remover.



## Windows Vista/Windows XP

Execute os procedimentos do passo 1 a 3 abaixo indicados antes de:

- Desligar o cabo micro USB (fornecido).
- Desligar a câmara.

- 1 Faça duplo clique no ícone de desconexão no tabuleiro de tarefas.
- 2 Clique em  (Dispositivo de armazenamento de massa USB) → [Parar].
- 3 Confirme o dispositivo na janela de confirmação e, em seguida, clique em [OK].



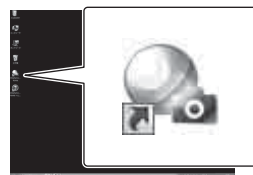
## Notas

- Não formate o cartão de memória da câmara com um computador. Se o fizer, a câmara não funcionará correctamente.
- Quando aceder à câmara a partir do computador, utilize o software "PlayMemories Home". Não modifique os ficheiros ou pastas da câmara a partir do computador. Os ficheiros de imagem poderão ficar danificados ou poderão não ser reproduzidos.
- Se efectuar operações nos dados do cartão de memória a partir do computador, o funcionamento não é garantido.
- Quando importar filmes longos ou imagens editadas da câmara para um computador, utilize o software "PlayMemories Home". Se utilizar outro software, as imagens poderão não ser importadas correctamente.
- Quando utilizar um computador Mac e a câmara estiver desligada do computador, arraste e largue o ícone da unidade para o ícone do "Lixo".

# Iniciar o software “PlayMemories Home”

- 1 Faça duplo clique no ícone do “PlayMemories Home” no ecrã do computador.

O software “PlayMemories Home” é iniciado.



- 2 Faça duplo clique no ícone de atalho do “Guia de ajuda do “PlayMemories Home”” no ecrã do computador para ver como utilizar o “PlayMemories Home”.

- Se o ícone não for apresentado no ecrã do computador, clique em [Iniciar] → [Todos os programas] → [PlayMemories Home] → opção pretendida.



## Registe o seu produto

- A Sony solicita o registo do seu produto para suporte melhorado.
- Avance para o registo do produto a partir do menu no ecrã de instalação do PlayMemories Home.

# Resolução de problemas

Se tiver problemas com a câmara, tente as seguintes soluções.

**1** Verifique os itens nas páginas 48 a 51.

**2** Desligue a alimentação e, em seguida, ligue-a novamente.

**3** Consulte o seu representante da Sony ou o centro de assistência técnica autorizado da Sony na sua região.

Índice

Procura de operações

Procura de definições

Índice remissivo

## Bateria e alimentação

### Não é possível ligar a câmara.

- Instale uma bateria carregada.
- Certifique-se de que a bateria está inserida correctamente (página 13).

### A câmara desliga-se repentinamente.

- Dependendo da temperatura da câmara e da bateria, a alimentação poderá desligar-se automaticamente para proteger a câmara. Neste caso, é apresentada uma mensagem no visor antes de a alimentação se desligar.
- Se não utilizar a câmara durante um determinado período de tempo enquanto a alimentação está ligada, a câmara desliga-se automaticamente para evitar descarregar a bateria. Ligue novamente a câmara.
- Se tiver seleccionado [OFF] na função Desligar automático, a alimentação não se desliga automaticamente.

### A duração da bateria é curta.

- Está a utilizar a câmara num local extremamente quente ou frio, ou a carga não é suficiente. Tal não é sinónimo de avaria.
- Se não utilizar a câmara durante um longo período de tempo, a eficiência da bateria melhora se a carregar e descarregar sucessivamente.
- Quando a duração da bateria atingir metade do tempo normal, mesmo após um carregamento completo, a bateria deve ser substituída. Consulte o representante da Sony mais próximo.

### Não é possível carregar a câmara.

- Desligue a câmara e efectue a ligação USB.
- Desligue o cabo micro USB (fornecido) e, em seguida, ligue-o novamente.
- Utilize o cabo micro USB (fornecido).
- Carregue a bateria a uma temperatura ambiente entre 10 °C e 30 °C.
- Ligue o computador e ligue a câmara.
- Desactive o estado de suspensão ou hibernação do computador.
- Ligue a câmara directamente a um computador, utilizando o cabo micro USB (fornecido).
- Ligue a câmara a um computador com o sistema operativo suportado pela câmara.

### O indicador de carga restante está incorrecto.

- Este fenómeno ocorre quando utiliza a câmara num local extremamente quente ou frio.
- Há uma discrepância entre o indicador de carga restante e a carga restante real da bateria. Descarregue completamente a bateria uma vez e, em seguida, carregue-a novamente para corrigir a indicação.
- Volte a carregar totalmente a bateria. Se o problema persistir, a bateria está gasta. Substitua a bateria por uma nova.

## Cartão de memória

### Não podem ser efectuadas operações com o cartão de memória.

- Se utilizar um cartão de memória formatado num computador, formate-o novamente na câmara (página 27).



## Filmar

### **Não é possível gravar imagens.**

- Verifique a capacidade livre do cartão de memória.

### **Não é possível inserir datas nas imagens.**

- A câmara não dispõe de nenhuma função que permita sobrepor datas nas imagens.

## Visualizar imagens

### **Não é possível reproduzir imagens.**

- O nome da pasta/ficheiro foi alterado no seu computador.
- Ligue um cabo micro HDMI (vendido separadamente).

### **A imagem não aparece no televisor.**

- Verifique se a ligação está correcta (página 38).

## Computadores

### **O computador não reconhece a câmara.**

- Quando o nível da bateria estiver baixo, carregue a câmara.
- Ligue câmara e ligue-a a um computador.
- Utilize o cabo micro USB (fornecido).
- Desligue o cabo micro USB (fornecido) do computador e da câmara e volte a ligá-lo correctamente.
- Desligue todos os equipamentos que não a câmara, o teclado e o rato dos conectores USB do seu computador.
- Ligue a câmara directamente ao computador sem passar através de um hub USB ou outro dispositivo.

### **Não é possível importar imagens.**

- Ligue a câmara e o computador correctamente através de uma ligação USB (página 44).

### **Não é possível instalar o “PlayMemories Home”.**

- Verifique o ambiente de computador ou o procedimento de instalação necessário para instalar o “PlayMemories Home”.

### **O “PlayMemories Home” não funciona correctamente.**

- Saia do “PlayMemories Home” e reinicie o computador.

### **Não é possível reproduzir imagens no seu computador.**

- Consulte o fabricante do computador ou do software.

## Wi-Fi

### **A transferência de imagens demora muito tempo.**

- Os fornos microondas ou dispositivos com Bluetooth utilizam o comprimento de onda de 2,4 GHz e poderão dificultar a comunicação. Se existir um destes dispositivos nas proximidades, afaste a câmara do mesmo ou desligue o dispositivo.

## Outros

### **A objectiva fica embaciada.**

- Ocorreu condensação de humidade. Desligue a câmara e aguarde cerca de uma hora até a humidade evaporar.

---

### **A câmara aquece quando a utiliza durante um longo período de tempo.**

- Tal não é sinónimo de avaria.

---

### **A data ou a hora estão incorrectas.**

- Defina novamente a data e a hora (página 24).

# Mensagens e indicadores de aviso

Se aparecerem as seguintes mensagens, siga as instruções.



- O nível de bateria é fraco. Carregue imediatamente a bateria.

---

## ERROR

- Desligue a alimentação e, em seguida, ligue-a novamente.

---

## HEAT

- A temperatura da câmara aumentou. A alimentação poderá desligar-se automaticamente, ou poderá não conseguir gravar imagens. Coloque a câmara num local fresco até a temperatura diminuir.
- Se gravar imagens durante um longo período de tempo, a temperatura da câmara aumenta. Neste caso, pare a gravação de imagens.

---

## NoIMG

- O cartão de memória não contém imagens que possam ser reproduzidas.

---

## LowPw

- Não existe carga restante na bateria.

---

## BATT

- A carga da bateria não é suficiente para o funcionamento.
- A bateria fornece corrente que ultrapassa a corrente de descarga máxima (valor acima do qual não é possível assegurar o correcto funcionamento da câmara quando um microfone externo, etc., está ligado).
- É detectada uma bateria diferente quando a câmara está ligada.
- A bateria está deteriorada.

---

## FULL

- A capacidade restante do cartão de memória não é suficiente para a gravação.

---

## MAX

- O número máximo de ficheiros que podem ser gravados foi alcançado.

---

## MEDIA

- O cartão de memória não está inserido correctamente.
- O cartão de memória está danificado.
- O formato do cartão de memória não é compatível com esta câmara.

---

## NoCRD

- Não está inserido nenhum cartão de memória.

---

## NoDSP

- A câmara não está ligada a um televisor quando a reprodução é iniciada.

# Tempo de gravação

## Tempo de gravação e reprodução estimado para cada bateria

### Tempo de gravação

Tempo aproximado disponível quando utiliza uma bateria totalmente carregada.

(Unidades: minutos)

Bateria	Tempo de gravação contínua		Tempo de gravação normal	
	HQ	VGA	HQ	VGA
NP-BX1 (fornecida)	140	185	80	110
NP-BG1/FG1	105	145	60	85

- Tempos medidos quando utiliza a câmara a 25 °C. É recomendado que utilize a câmara a temperaturas entre 10 °C e 30 °C.
- O tempo de gravação e reprodução será mais curto quando utilizar a câmara a baixas temperaturas.
- O tempo de gravação e reprodução poderá ser mais curto, dependendo das condições de gravação.

### Tempo de reprodução

Tempo aproximado disponível quando utiliza uma bateria totalmente carregada.

Tempo aproximado quando as imagens são reproduzidas num televisor ligado com um cabo micro HDMI (vendido separadamente).

(Unidades: minutos)

Bateria	Tempo de reprodução	
	HQ	VGA
NP-BX1 (fornecida)	205	210
NP-BG1/FG1	155	160

## Tempo de gravação de filmes estimado

Média 2 canais MP4AVC

(Unidades: minutos)

Modo de gravação	8 GB	16 GB	32 GB
HQ	60	125	250
SSLOW	40	80	165
SLOW	80	165	330
STD	160	325	650
VGA	295	600	1205

- Na definição SLOW/SSLOW, o tempo de gravação durante a filmagem é diferente do de reprodução.
- Quando utilizar um cartão de memória da Sony.

### Notas

- O tempo de gravação poderá variar de acordo com as condições, os motivos e o Modo de gravação (página 18).
- O tempo de filmagem contínua é de cerca de 13 horas.  
No modo [SLOW], é de cerca de 6,5 horas.  
No modo [SSLOW], é de cerca de 3 horas.

## Número estimado de fotografias que pode gravar

(unidade: imagem)

	8 GB	16 GB	32 GB
2M (16:9)	10500	21000	40000

- Quando utilizar um cartão de memória da Sony.
- O número de fotografias que pode gravar no cartão de memória apresentado refere-se ao tamanho de imagem máximo da sua câmara. O número real de fotografias que pode gravar é apresentado no ecrã LCD enquanto fotografa.
- O número de fotografias que pode gravar num cartão de memória poderá variar consoante as condições de fotografia.

### Nota

- A matriz de píxeis única do sensor Sony ClearVid CMOS e o sistema de processamento de imagens BIONZ permitem uma resolução de imagem fixa equivalente aos tamanhos indicados.

# Bateria

## Sobre o carregamento da bateria

- Carregue a bateria antes de utilizar a câmara pela primeira vez.
- Recomendamos o carregamento da bateria a uma temperatura ambiente entre 10 °C e 30 °C até o indicador luminoso CHG (Carregamento) se apagar. A bateria poderá não carregar de forma eficiente com temperaturas fora deste intervalo.
- O indicador luminoso CHG (Carregamento) poderá acender-se nas seguintes situações:
  - Se a bateria não estiver instalada correctamente.
  - Se a bateria estiver danificada.
- Quando a temperatura da bateria for baixa, retire a bateria e coloque-a num local quente.
- Quando a temperatura da bateria for elevada, retire a bateria e coloque-a num local fresco.

## Utilização eficaz da bateria

- O desempenho da bateria diminui em condições de baixa temperatura (inferior a 10 °C). Assim, em locais frios, o tempo de funcionamento da bateria é mais curto. Recomendamos o seguinte para garantir uma utilização mais prolongada da bateria: Coloque a bateria num bolso junto ao corpo para a aquecer e introduza-a na câmara imediatamente antes de começar a filmar/fotografar.
- A carga da bateria irá esgotar-se rapidamente se utilizar a reprodução, o avanço rápido ou o retrocesso rápido com frequência.
- Desligue a câmara sempre que não esteja a filmar/fotografar ou reproduzir na câmara. A bateria descarrega-se quando a filmagem/fotografia está em modo de espera.
- Recomendamos que tenha sempre consigo baterias de reserva para o dobro ou o triplo do tempo de filmagem/fotografia e que faça gravações experimentais antes de fazer a gravação definitiva.
- Poderá não ser possível ligar a câmara, ou a bateria poderá não carregar de forma eficiente se a secção do terminal da bateria estiver suja. Neste caso, elimine cuidadosamente todo o pó com um pano macio para limpar a bateria.
- Não exponha a bateria à água. A bateria não é à prova de água.

## Sobre a carga restante da bateria

- Se a bateria descarregar rapidamente, apesar de o indicador de carga restante se encontrar num nível elevado, volte a carregar totalmente a bateria. O indicador de carga restante será apresentado correctamente. Tenha em atenção que este poderá não ser correctamente apresentado nas seguintes situações:
  - Se utilizar a câmara durante um longo período de tempo com temperaturas elevadas
  - Se deixar a bateria totalmente carregada na câmara
  - Se utilizar uma bateria muito usada

## Como guardar a bateria

- Descarregue totalmente a bateria antes de a guardar e guarde-a num local seco e fresco. Para manter o funcionamento da bateria, carregue-a totalmente e, em seguida, descarregue-a por completo na câmara, pelo menos, uma vez por ano enquanto estiver guardada.
- Para evitar manchar o terminal, curtos-circuitos, etc., certifique-se de que utiliza um saco de plástico para os manter afastados de materiais metálicos quando a transportar ou guardar.

## Sobre a duração da bateria

- A duração da bateria é limitada. A capacidade da bateria vai diminuindo gradualmente à medida que é utilizada e que o tempo passa. Quando o tempo de duração da bateria for consideravelmente mais curto, é provável que esta esteja a necessitar de ser substituída.
- A duração da bateria varia de acordo com a forma como a bateria é utilizada.

# Utilizar a câmara no estrangeiro

Índice

Procura de operações

Procura de definições

Índice remissivo

## Sobre os sistemas de cores dos televisores

Para visualizar imagens filmadas/fotografadas pela câmara num televisor, é necessário um televisor (ou monitor) com uma tomada HDMI e um cabo micro HDMI (vendido separadamente).

## Fusos horários mundiais

Diferenças entre fusos horários	Definição da área
GMT	Lisboa, Londres
+01:00	Berlim, Paris
+02:00	Helsínquia, Cairo, Istambul
+03:00	Nairobi
+03:30	Teerão
+04:00	Abu Dabi, Baku, Moscovo
+04:30	Cabul
+05:00	Karachi, Islamabad
+05:30	Calcutá, Nova Deli
+06:00	Almaty, Daca
+06:30	Yangon
+07:00	Bangucoque, Jacarta
+08:00	Hong Kong, Singapura, Pequim
+09:00	Seul, Tóquio
+09:30	Adelaide, Darwin

Diferenças entre fusos horários	Definição da área
+10:00	Melbourne, Sydney
+11:00	Ilhas Salomão
+12:00	Fiji, Wellington, Eniwetok, Kwajalein
-11:00	Samoa
-10:00	Havai
-9:00	Alasca
-8:00	Los Angeles, Tijuana
-7:00	Denver, Arizona
-6:00	Chicago, Cidade do México
-5:00	Nova Iorque, Bogotá
-4:00	Santiago
-3:30	St. John's
-3:00	Brasília, Montevidéu
-2:00	Fernando de Noronha
-1:00	Açores, Cabo Verde

# Precauções

## Não utilize/guarde a câmara nos seguintes locais

- Num local extremamente quente, frio ou húmido  
Em locais como um carro estacionado ao sol, o corpo da câmara poderá ficar deformado e isso pode provocar avarias.
- Sob a luz solar directa ou junto a um aquecedor  
O corpo da câmara poderá ficar sem cor ou deformado, dando origem a avarias.
- Num local sujeito a vibrações fortes
- Junto a campos magnéticos fortes
- Em locais com areia ou pó  
Tenha cuidado para não permitir a entrada de areia ou pó na câmara. Isto poderá provocar avarias na câmara e, em alguns casos, poderá ser irreparável.

## Transporte

Não se sente numa cadeira ou em qualquer outro local com a câmara no bolso de trás das calças ou saia, uma vez que tal pode provocar avarias ou danificar a câmara.

## Cuidados e armazenamento da objectiva

- Limpe a superfície da objectiva com um pano macio nos seguintes casos:
  - se a superfície da objectiva tiver dedadas;
  - em locais quentes ou húmidos;
  - se a objectiva estiver exposta ao ar marítimo, como, por exemplo, numa praia.
- Guarde a objectiva num local com boa ventilação e com pouco pó ou sujidade.
- Para evitar o aparecimento de bolor, limpe periodicamente a objectiva conforme descrito acima.

## Limpeza

Limpe a superfície da câmara com um pano macio ligeiramente humedecido com água e, em seguida, limpe-a com um pano seco. Não utilize os produtos indicados a seguir, uma vez que estes podem danificar o acabamento ou a caixa.

- Produtos químicos, como diluente, benzina, álcool, toalhetes, repelente de insectos, protector solar ou insecticida, etc.
- Não toque na câmara com a mão suja com os produtos indicados acima.
- Não deixe a câmara em contacto com borracha ou vinil durante muito tempo.

## Temperaturas de funcionamento

A câmara foi concebida para utilização a temperaturas entre 0 °C e 40 °C. Não é recomendada a gravação em locais extremamente quentes ou extremamente frios que excedam este intervalo.

## Condensação de humidade

Se a câmara for transportada directamente de um local frio para um local quente, poderá ocorrer condensação de humidade no interior ou no exterior da câmara. Esta condensação de humidade poderá provocar avarias na câmara.

### Se ocorrer condensação de humidade

Desligue a câmara e aguarde cerca de 1 hora até a humidade evaporar.



## Nota sobre a condensação de humidade

Pode haver condensação de humidade se transportar a câmara de um local frio para um local quente (ou vice-versa) ou se a utilizar em locais húmidos, como os abaixo indicados.

- Quando transportar a câmara de uma pista de esqui para um local quente.
- Quando transportar a câmara de um automóvel ou de uma divisão com o ar condicionado ligado para um local quente no exterior.
- Quando utilizar a câmara depois de uma tempestade ou de um aguaceiro.
- Quando utilizar a câmara num local quente e húmido.

## Como evitar a condensação de humidade

Se transportar a câmara de um local frio para um local quente, coloque-a num saco de plástico e feche-o muito bem. Retire-a do saco quando a temperatura no seu interior atingir a temperatura ambiente (cerca de 1 hora depois).

## Notas sobre acessórios opcionais

- Os acessórios Sony originais podem não estar disponíveis em alguns países/regiões.

## Nota sobre a eliminação/transferência do cartão de memória

Mesmo que elimine os dados do cartão de memória ou formate o cartão de memória na câmara ou num computador, poderá não eliminar completamente os dados do cartão de memória. Quando entrega o cartão de memória a alguém, é aconselhável apagar por completo os dados com um software de eliminação de dados num computador. Além disso, quando elimina o cartão de memória, é aconselhável destruir o corpo do cartão de memória.

# Especificações

Índice

Procura de operações

Procura de definições

Índice remissivo

## Câmara

### [Sistema]

Sinal de vídeo

Cores NTSC, normas EIA

Especificação HDTV 1080/60i, 1080/60p

Dispositivo de imagem:

7,77 mm (tipo 1/2,3)

Sensor CMOS Exmor R

Píxeis de gravação (imagens fixas, 16:9):

Equivalente a 2 000 000 píxeis máx.

Total: aprox. 16 800 000 píxeis

Efectivo (filmes, 16:9):

aprox. 11 900 000 píxeis

Efectivo (imagens fixas, 16:9): aprox. 11 900 000

píxeis

Objectiva: objectiva Carl Zeiss Tessar

F2,8

f = 2,5 mm

Quando convertida para uma câmara fotográfica de 35 mm

Para filmes: 15,3 mm (16:9)\*

Controlo de exposição: Exposição automática

Formato de ficheiro:

Imagens fixas: compatível com JPEG (DCF Ver. 2.0, Exif Ver. 2.3, MPF Baseline)

Filmes: MPEG-4 AVC/H.264 (MP4)

Áudio: MPEG AAC

Suporte de gravação:

“Memory Stick Micro” (Mark2)

Cartão microSD (Classe 4 ou mais rápido)

Cartão de memória microSDHC (Classe 4 ou mais rápido)

Iluminação mínima: 6lx (lux)

\* SteadyShot definida para [OFF]

### [Conectores de entrada e saída]

Tomada HDMI OUT: Conector HDMI micro

Tomada USB: micro-B/USB2.0 Hi-Speed (armazenamento em massa)

### [Alimentação, geral]

Requisitos de alimentação:

Bateria recarregável 3,6 V (NP-BX1 (fornecida)),

Bateria recarregável 3,6 V (NP-BG1/FG1)

USB 5,0 V

Carregamento USB: CC 5,0 V, 500 mA/600 mA

Tempo de carregamento:

Através de um computador

NP-BX1 (fornecida): aprox. 245 min

NP-BG1/NP-FG1: aprox. 185 min

Através de um AC-UD20 (vendido separadamente)

NP-BX1 (fornecida): aprox. 175 min

NP-BG1/NP-FG1: aprox. 140 min

Consumo de energia: 1,7 W (quando o tamanho de imagem do filme é de [1920×1080 30P])

Temperatura de funcionamento: 0 °C a 40 °C

Temperatura de armazenamento: -20 °C a +60 °C

Dimensões: aprox. 24,5 mm × 47,0 mm × 82,0 mm (L/A/P, excluindo as peças salientes)

Peso: aprox. 65 g (apenas câmara)

Peso (durante a filmagem/fotografia):  
aprox. 90 g (incluindo NP-BX1 (fornecida))  
aprox. 92 g (incluindo NP-BG1/FG1)

Microfone: Estéreo

Altifalante: Mono

Bateria recarregável:

NP-BX1 (fornecida)

Tensão de saída máxima: CC 4,2 V

Tensão de saída: CC 3,6 V

Capacidade:

Mínimo: 4,5 Wh (1.240 mAh)

Tipo: íões de lítio

NP-BG1/FG1

Tensão de saída máxima: CC 4,2 V

Tensão de saída: CC 3,6 V

Tensão de carregamento máxima: CC 4,2 V

Corrente de carregamento máxima: 1,44 A

Capacidade:

Mínimo: 3,3 Wh (910 mAh)

Tipo: íões de lítio

### [LAN sem fios]

Norma correspondente: IEEE 802.11/b/g/n/

### [Acessórios]

Caixa estanque (SPK-AS1)

Dimensões: aprox. 35,5 mm × 71,0 mm × 105,5 mm (L/A/P, excluindo as peças salientes)

Peso: aprox. 85 g

Resistência à pressão: até uma profundidade de 60 m debaixo de água\*

\*Quando a câmara se encontra no interior.

Suporte adesivo (VCT-AM1)

Fivela de encaixe

Dimensões: aprox. 43,5 mm × 14,0 mm × 58,5 mm (L/A/P, excluindo as peças salientes)

Peso: aprox. 15 g

Suporte adesivo plano

Dimensões: aprox. 50,0 mm × 12,5 mm × 58,5 mm (L/A/P, excluindo as peças salientes)

Peso: aprox. 14 g

Suporte adesivo curvo

Dimensões: aprox. 50,0 mm × 16,0 mm × 58,5 mm (L/A/P, excluindo as peças salientes)

Peso: aprox. 16 g

Kit de suporte na cabeça estanque (VCT-GM1)  
(vendido separadamente)

Suporte para óculos

Dimensões: aprox. 53,0 mm × 81,5 mm × 63,5 mm (L/A/P, não incluindo um aro para a cabeça)

Peso: aprox. 69 g (não incluindo um aro para a cabeça)

Aro para a cabeça

Comprimento: aprox. 400 mm - 600 mm (ajustável)\*

\* É recomendado um tamanho de cabeça de aprox. 450 mm - 650 mm.

Largura: aprox. 38 mm

Peso: aprox. 40 g (excluindo o suporte para óculos)

Suporte para aro para a cabeça (BLT-HB1)  
(vendido separadamente)

Dimensões: aprox. 56,0 mm × 58,0 mm × 77,5 mm (L/A/P, excluindo as peças salientes, não incluindo uma correia para a cabeça)

Peso: aprox. 91 g (incluindo uma correia para a cabeça)

Correia para a cabeça


Comprimento: aprox. 400 mm - 600 mm (ajustável)\*

\* É recomendado um tamanho de cabeça de aprox. 450 mm - 650 mm.

Largura: aprox. 25 mm

O design e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

## Marcas comerciais

- “Memory Stick”, “”, “Memory Stick Duo”, “MEMORY STICK DUO”, “Memory Stick PRO Duo”, “MEMORY STICK PRO DUO”, “Memory Stick PRO-HG Duo”, “MEMORY STICK PRO-HG DUO”, “Memory Stick Micro”, “MagicGate”, “MAGICGATE”, “MagicGate Memory Stick” e “MagicGate Memory Stick Duo” são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da Sony Corporation.
- HDMI, o logótipo HDMI e High-Definition Multimedia Interface são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da HDMI Licensing LLC nos EUA e noutros países.
- Microsoft, Windows, Windows Vista e DirectX são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da Microsoft Corporation nos EUA e/ou noutros países.
- Mac e Mac OS são marcas comerciais registadas da Apple Inc. nos EUA e noutros países.
- Intel, Intel Core e Pentium são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da Intel Corporation ou das suas subsidiárias nos EUA e noutros países.
- Adobe, o logótipo Adobe e Adobe Acrobat são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da Adobe Systems Incorporated nos EUA e/ou noutros países.
- O logótipo microSD e o logótipo microSDHC são marcas comerciais da SD-3C, LLC.

Além disso, os nomes de produtos e sistemas utilizados neste manual são, em geral, marcas comerciais ou marcas comerciais registadas dos respectivos programadores ou fabricantes. No entanto, as marcas <sup>TM</sup> ou <sup>®</sup> não são utilizadas em todos os casos neste manual.

## Software aplicável a GNU GPL/LGPL

O software elegível para a seguinte GNU General Public License (daqui em diante referida como “GPL”) ou GNU Lesser General Public License (daqui em diante referida como “LGPL”) está incluído na câmara. Esta nota informa-o de que tem o direito de aceder, modificar e redistribuir o código fonte relativo a estes programas de software nas condições previstas pela GPL/LGPL fornecida.

O código fonte é fornecido na Web. Utilize o seguinte URL para o transferir. Quando transferir o código fonte, seleccione HDR-AS10 como modelo da câmara.

<http://www.sony.net/Products/Linux/>

Gostaríamos que não nos contactasse para obter informações acerca do código fonte.

Encontram-se disponíveis cópias das licenças (em inglês) na memória interna da sua câmara.

Estabeleça uma ligação de armazenamento em massa entre a câmara e o computador e leia os ficheiros incluídos na pasta “LICENÇA” em “PMHOME”.

# Índice remissivo

## A

A.OFF .....	23
ANGLE .....	20

## B

Bateria .....	54
Botão ENTER (confirmar menu) .....	10
Botão NEXT .....	10
Botão PREV .....	10
Botão REC START/STOP .....	37

## C

Carregar .....	14
----------------	----

## D

DATE .....	24
Definições .....	10

## F

Filmar/fotografar	
Filmes .....	37
Imagens fixas .....	37
FORMT .....	27

## G

Gravação de fotografias com intervalos .....	21
--	----

## I

Identificar peças .....	11
Indicador luminoso CHG (Carregamento) .....	14
Indicador luminoso de acesso/REC .....	37
Interruptor HOLD .....	37

## L

LAPSE .....	21
-------------	----

## M

Mensagens de aviso .....	51
--------------------------	----

## N

Número de fotografias que pode gravar .....	53
---	----

## P

PLAY .....	38
------------	----

## R

RESET .....	26
Resolução de problemas .....	47
RMOTE .....	22

## S

SEND .....	40
STEDY .....	19

## T

Tempo de gravação de filmes .....	52
Tomada HDMI OUT .....	38
Tomada USB .....	44

## U

USB .....	14
USBPw .....	25

## V

VIDEO .....	18
Visualizar	
Filmes .....	38
Imagens fixas .....	38